FI Keittiövaaka
SE Köksvåg
EN Kitchen scale
DA Køkkenvægt
DE Küchenwaage



STRÖME

LED kitchen scale

Ohjekirja
Bruksanvisning
User manual
Brugsanvisning
Gebrauchsanleitung

SUOMI | SISÄLTÖ

Turvallisuus 4
Tekniset tiedot 8
Käyttö 10
Puhdistus 14
Säilytys ja kierrätys 15

SVENSKA | INNEHÅLL

Säkerhet 17
Teknisk information 22
Användning 24
Rengöring 28
Förvaring och återvinning 28

ENGLISH | CONTENTS

Safety 30
Technical information 35
Operation 37
Cleaning 41
Storage and recycling 42

DANSK | INDHOLD

Sikkerhed 44
Tekniske specifikationer 49
Brug 51
Rengøring 55
Opbevaring og genbrug 56

DEUTSCH | INHALT

Sicherheit 58
Technische Information 63
Bedienung 64
Reinigung 69
Aufbewahrung und Entsorgung 70

CE

Turvallisuus

- Lue ohjeet ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Kun noudatat näitä turvallisuusohjeita, voit käyttää laitetta turvallisesti ja ehkäistä laite- ja henkilövahinkoja.
- Tämä laite on keittiövaaka, jota käytetään elintarvikkeiden punnitsemiseen. Älä käytä laitetta muihin tarkoituksiin.
- Älä ylitä laitteen enimmäiskuormitusta (10 kg).
- Varmista ennen käyttöä, että pakkaus sisältää kaikki teknisissä tiedoissa mainitut osat ja että laitteen osat ovat ehjiä.
- Älä käytä laitetta, jos osia puuttuu tai ne ovat viallisia. Älä yritä huoltaa laitteen osia itse.
- Ota yhteyttä asiakaspalveluun ja toimita laite jälleenmyyjälle tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen, jos laitteen osat ovat viallisia.
- Poista kaikki suojamuovit ja tarrat laitteesta.
- Käytä laitetta ainoastaan huoneenlämmössä kuivissa sisätiloissa.

SÄHKÖLAITTEEN TURVALLINEN KÄSITTELY

- Älä altista laitetta vedelle tai muulle nesteelle.
- Älä altista laitetta tulelle, suoralle auringonvalolle, muulle kuumuudelle, liialliselle kylmyydelle tai syövyttäville aineille.
- Aseta laite tasaiselle ja vakaalle alustalle.
- Älä asenna laitetta siten, että se joutuu puristuksiin käytön tai säilytyksen aikana.

PARISTOJEN TURVALLINEN KÄSITTELY

- Laite toimii kahdella 1,5 V AAA-paristolla.
- Jos lapsi tai lemmikkieläin nielee pariston, se voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman. Lisäksi nielty paristo voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja jo kahden tunnin kuluessa. Säilytä paristoja aina lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.
- Jos epäilet, että ihminen tai lemmikkieläin on

niellyt pariston tai paristo on joutunut johonkin ruumiinaukkoon, hakeudu välittömästi lääkäriin.

- Tarkista paristokotelon napaisuusmerkinnät ennen paristojen asentamista ja noudata niitä aina. Älä oikosulje paristoja.
- Jos paristo on vuotanut, poista paristokoteloon vuotanut neste ja vaihda kaikki paristot uusiin. Älä yritä ladata kertakäyttöisiä paristoja, äläkä käytä ladattavia paristoja tai akkuja tässä laitteessa.
- Vaihda kaikki paristot uusiin kolmen kuukauden välein sekä aina, kun jokin paristoista on tyhjä. Aina paristoja vaihdettaessa, vaihda kaikki paristot uusiin. Älä käytä vanhoja ja uusia tai erityyppisiä paristoja yhdessä.
- Poista paristot laitteesta, kun sitä ei käytetä säännöllisesti, ja myös ennen laitteen säilytystä. Poista paristot ennen laitteen kierrätystä.
- Kierrätä käytetyt paristot asianmukaisesti. Älä koskaan polta paristoja, sillä se voi aiheuttaa

räjähdyksen ja vakavia henkilövaurioita. Teippaa paristojen molemmat navat ennen kierrätystä, jotta ne eivät aiheuta oikosulkua.

LASTEN TURVALLISUUS

- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on opastettu laitteen turvallisesta käytöstä tai turvallisen käytön edellyttämä valvonta on saatavilla, ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Tekniset tiedot

Malli	Ströme LED -keittiövaaka
Paristot	2 × 1,5 V AAA
Enimmäiskuormitus	10 kg
Yksiköt	g, ml, lb, oz
Mitat	215 × 165 × 14 mm
Pakkauksen sisältö	• Keittiövaaka • 2 × 1,5 V AAA-paristo • Ohjekirja

Näyttö



1. Negatiivinen paino
2. Taaraus
3. Pariston varaus
4. Mittayksiköt

Käyttö

PARISTOJEN ASENTAMINEN

1. Liu'uta paristokotelon kansi pois paristokotelon päältä.
2. Asenna kaksi AAA-paristoa paristokoteloon napaisuusmerkintöjen mukaisesti.
3. Liu'uta paristokotelon kansi takaisin paikalleen.

MITTAYKSIKÖN VALINTA

1. Käynnistä laite painamalla **ON/OFF/TARE**-painiketta näytön oikealla puolella.
2. Laite käynnistyy. Viimeksi käyttämäsi mittayksikkö on käytössä.
3. Paina **UNIT**-painiketta näytön vasemmalla puolella toistuvasti, kunnes sopivan mittayksikön merkkivalo syttyy.

- Huom! Käytä millilitran mittayksikköä vain nesteen punnitsemiseen.

KÄYTTÖÖNOTTO

1. Aseta laite käyttöpaikalle, joka täyttää turvallisuusohjeissa annetut vaatimukset.
2. Käynnistä laite painamalla **ON/OFF/TARE**-painiketta ja odota, kunnes näytölle ilmestyy luku **0**. Jos näytöllä on jokin muu luku, taaraa laite painamalla **ON/OFF/TARE**-painiketta uudelleen.

PUNNITSEMINEN ILMAN ASTIAA

1. Aseta punnittavat elintarvikkeet punnitustasolle ja odota, että paino tasautuu.
2. Laite sammuu automaattisesti minuutin kuluttua viimeisestä toiminnosta.

PUNNITSEMINEN ASTIASSA

1. Aseta tyhjä astia punnitustasolle ja odota, että paino tasautuu.
2. Taaraa laite painamalla **ON/OFF/TARE**-painiketta.
3. Kaada punnittavat elintarvikkeet astiaan ja odota, että paino tasautuu.
4. Laite sammuu automaattisesti minuutin kuluttua viimeisestä toiminnosta.

ILMOITUKSET NÄYTÖLLÄ

FI

Ilmoitus	**Syy**
Lo	Matala pariston varaus. Vaihda paristot uusiin.
EEEE	Punnitustasolla on liikaa painoa. Vähennä punnittavien elintarvikkeiden määrää.
UNST	Punnitustason kuorma vaihtelee liikaa tai vaaka on epätasaisella alustalla.
–	Paino on negatiivinen, kun nostat taaraustoiminnossa astian punnitustasolta. Taaraa laite tarvittaessa uudelleen.

Puhdistus

Puhdista laite säännöllisesti tässä osiossa annettujen ohjeiden mukaisesti.

- Puhdista laite kuivalla, pehmeällä liinalla.
- Älä käytä puhdistusainetta, hankausainetta, teräviä esineitä tai metallisia puhdistusvälineitä, sillä ne voivat vaurioittaa pintamateriaalia.

Säilytys ja kierrätys

FI

SÄILYTYS

Säilytä laitetta aina

- huoneenlämmössä,
- kuivissa sisätiloissa,
- lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.

Jos et käytä laitetta säännöllisesti, säilytä sitä alkuperäispakkauksessa.

KIERRÄTYS

Laitetta tai sen oheistarvikkeita ei saa hävittää normaalin talousjätteen seassa sen elinkaaren päätyttyä. Toimita laite kierrätettäväksi jälleenmyyjälle tai paikalliselle kierrätyksestä vastaavalle jätteenkäsittelylaitokselle. Lisätietoja saat jälleenmyyjältäsi tai jätehuoltoyhtiöltäsi.



Säkerhet

- Läs instruktionerna och spara dem för framtida behov. Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du använda enheten på ett säkert sätt och förebygga skador på enheten och personer.
- Denna enhet är en köksvåg som används för att väga livsmedel. Använd inte enheten för något annat ändamål.
- Överskrid inte enhetens maximala belastning på 10 kg.
- Säkerställ att förpackningen innehåller alla delar som anges i de tekniska specifikationerna och att enhetens delar är intakta innan du tar enheten i bruk.
- Använd inte enheten om delar saknas eller är defekta. Försök inte att serva enhetens delar själv.
- Kontakta kundservice och lämna in enheten till

återförsäljare eller auktoriserad serviceverkstad om delar är defekta.
- Ta bort all skyddsfilm och etiketter från enheten.
- Använd enheten endast i rumstemperatur och i torra inomhusmiljöer.

SÄKER HANTERING AV ELEKTRISK UTRUSTNING

- Utsätt inte enheten för vatten eller annan vätska.
- Utsätt inte enheten för eld, direkt solljus, annan värme, extrem kyla eller frätande ämnen.
- Placera enheten på en plan och stabil yta.
- Installera inte enheten så att den kommer i kläm under användning eller förvaring.

SÄKER HANTERING AV BATTERIER

- Enheten drivs med två 1,5 V AAA-batterier.
- Om ett barn eller ett husdjur sväljer ett batteri kan det orsaka allvarliga skador eller dödsfall. Ett svalt batteri kan dessutom orsaka svåra inre brännskador redan inom två timmar. Förvara alltid batterier utom räckhåll för barn och husdjur.
- Om du misstänker att en person eller ett husdjur har svalt ett batteri, eller att ett batteri har hamnat i någon kroppsöppning, ska du omedelbart söka läkarvård.
- Installera batterierna alltid enligt polaritetsmarkeringarna i batterifacket. Kortslut inte batterierna.
- Om ett batteri har läckt, avlägsna vätskan som runnit ut i batterifacket och byt ut samtliga batterier mot nya. Försök inte ladda engångsbatterier och använd inte laddningsbara batterier eller ackumulatorer i denna enhet.

- Byt ut alla batterier mot nya var tredje månad samt alltid när något av batterierna är urladdat. Vid batteribyte ska alltid samtliga batterier bytas samtidigt. Använd inte gamla och nya batterier eller batterier av olika typ tillsammans.
- Ta bort batterierna ur enheten när den inte används regelbundet samt före förvaring. Ta även bort batterierna före återvinning av enheten.
- Återvinn använda batterier på korrekt sätt. Bränn aldrig batterier, eftersom detta kan orsaka explosioner och allvarliga personskador. Tejpa båda polerna på batterierna före återvinning för att förhindra kortslutning.

BARNSÄKERHET

- Denna enhet kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller bristande erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsyn eller har getts instruktioner angående säker användning av enheten och förstår de involverade farorna.
- Barn får inte leka med enheten.
- Barn får inte rengöra eller underhålla enheten utan uppsyn.

Teknisk information

Modell	Ströme LED-köksvåg
Batterier	2 × 1,5 V AAA
Maximal belastning	10 kg
Enheter	g, ml, lb, oz
Mått	215 × 165 × 14 mm
Förpackningens innehåll	• Köksvåg • 2 × 1,5 V AAA-batterier • Bruksanvisning

Skärm



1. Negativ vikt
2. Tarering
3. Batterinivå
4. Måttenheter

Användning

INSTALLATION AV BATTERIER

1. Skjut av batteriluckan på batterifacket.
2. Sätt in två AAA-batterier i batterifacket enligt polaritetsmarkeringarna.
3. Skjut tillbaka batteriluckan.

VAL AV MÅTTENHET

1. Tryck på **ON/OFF/TARE**-knappen på högra sidan av skärmen för att starta enheten.
2. Enheten startar. Enheten använder den måttenheten du senast använt.
3. Tryck på **UNIT**-knappen upprepade gånger på vänstra sidan av skärmen tills indikatorljuset för en lämplig enhet tänds.

- OBS! Använd milliliter endast för att väga vätskor.

IBRUKTAGNING

1. Placera enheten på en plats som uppfyller de krav som ställs i säkerhetsanvisningarna.
2. Tryck på **ON/OFF/TARE**-knappen för att starta enheten och vänta tills siffran **0** visas på skärmen. Om ett annat nummer visas, tryck på **ON/OFF/TARE**-knappen igen för att tara enheten.

VÄGNING UTAN KÄRL

1. Placera de ingredienser som ska vägas på vägningsplattformen och vänta tills vikten jämnas ut.
2. Enheten stängs automatiskt av en minut efter den sista operationen.

VÄGNING MED KÄRL

1. Placera det tomma kärlet på vägningsplattformen och vänta tills vikten jämnas ut.
2. Tara enheten genom att trycka på **ON/OFF/ TARE**-knappen.
3. Häll de ingredienser som ska vägas i kärlet och vänta tills vikten jämnas ut.
4. Enheten stängs automatiskt av en minut efter den sista operationen.

ANMÄLNINGAR PÅ SKÄRMEN

SE

Anmälan	**Orsak**
Lo	Låg batterinivå. Byt ut batterierna mot nya.
EEEE	För mycket vikt på vägningsplattformen. Minska mängden ingredienser som ska vägas.
UNST	Belastningen på vägningsplattformen är inte stabil eller vågen är inte på en stabil yta.
–	Vikten är negativ när du lyfter kärlet från vägningsplattformen i tarafunktionen. Tara enheten igen vid behov.

Rengöring

Rengör enheten regelbundet enligt anvisningarna i detta avsnitt.

- Rengör enheten med en torr, mjuk duk.
- Använd inte vätskor, slipande rengöringsmedel, vassa föremål eller rengöringsverktyg i metall eftersom de kan skada ytorna.

Förvaring och återvinning

FÖRVARING

Förvara alltid enheten

- vid rumstemperatur,
- i torra inomhusmiljöer,
- utom räckhåll för barn och husdjur.

Om du inte använder enheten regelbundet, förvara den i origingalförpackningen.

ÅTERVINNING

Enheten eller dess tillbehör får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall när deras livscykel är avslutad. Lämna enheten för återvinning till återförsäljaren eller till den lokala avfallshanteringsanläggning som ansvarar för återvinning. Du får mer information från din återförsäljare eller ditt lokala avfallsbolag.



Safety

- Read the instructions and keep them for future reference. By following these safety instructions, you can use the device safely and prevent personal injury and damage to the device.
- This device is a kitchen scale used to weigh ingredients. Do not use the device for any other purpose.
- Do not exceed the maximum capacity of the device (10 kg).
- Before use, ensure that the package contains all parts listed in the technical specifications and that the device components are intact.
- Do not use the device if any parts are missing or damaged. Do not attempt to service the device components yourself.
- Contact customer service and return the device to a retailer or an authorized service center if any parts are defective.

- Remove all protective films and stickers from the device.
- Use the device only at room temperature in a dry indoor environment.

SAFE HANDLING OF ELECTRICAL DEVICES

- Do not expose the device to water or other liquids.
- Do not expose the device to fire, direct sunlight, excessive heat, extreme cold, or corrosive substances.
- Place the device on a flat and stable surface.
- Do not install the device in a way that could subject it to compression during use or storage.

SAFE HANDLING OF BATTERIES

- The device operates on two 1.5 V AAA batteries. Batteries are not supplied with the device and must be purchased separately.
- If a child or pet swallows a battery, this can cause serious injury or death. A swallowed battery may also cause severe internal burns in as little as two hours. Always keep batteries out of reach of children and pets.
- If you suspect that a person or pet has swallowed a battery or that a battery has entered any body cavity, seek medical attention immediately.
- Check the polarity markings in the battery compartment before inserting the batteries and always follow them. Do not short-circuit batteries.
- If a battery has leaked, remove the leaked fluid from the battery compartment and replace all batteries with new ones. Do not attempt to recharge disposable batteries, and do not use rechargeable batteries in this device.
- Replace all batteries every three months and whenever any individual battery is empty. Whenever replacing batteries, always replace all of them at the same time. Do not use old and new batteries together, and do not mix different battery types.
- Remove the batteries from the device when it is not used regularly and before storing the device. Remove the batteries before recycling the device.
- Recycle used batteries appropriately. Never burn batteries, as this may cause an explosion and serious personal injury. Tape both battery terminals before recycling to prevent short circuits.

- The device can also be used by children over 8 years old and persons with physical or mental limitations, or persons without experience or knowledge of how to use the device, provided they have been instructed on its safe use or are under appropriate supervision and understand the risks associated with it.
- Children should not play with the device.
- Children should not clean or maintain the device without supervision.

Technical information

Model	Ströme LED kitchen scale
Batteries	2 × 1.5 V AAA
Maximum capacity	10 kg
Units	g, ml, lb, oz
Measurements	215 × 165 × 14 mm
Package contents	• Kitchen scale • 2 × 1.5 V AAA batteries • User manual

Screen



1. Negative weight
2. Tare
3. Battery level
4. Measuring units

Operation

BATTERY INSTALLATION

1. Slide the battery cover off the battery compartment.
2. Insert two AAA batteries into the battery compartment according to the polarity markings.
3. Slide the battery cover back into place.

MEASURING UNIT SELECTION

1. Press the **ON/OFF/TARE** button on the right side of the screen to turn on the device.
2. The device starts. The device uses the measuring unit you last used.
3. Press the **UNIT** button on the left side of the screen repeatedly until the indicator light of the appropriate measuring unit turns on.

- Note! Use millilitres only to weigh liquid.

SETUP

1. Place the device on a place of use that meets the requirements defined in the safety instructions.
2. Press the **ON/OFF/TARE** button to turn on the device and wait until the number **0** appears on the screen. If any other number appears on the screen, press the **ON/OFF/TARE** button again to tare the device.

WEIGHING WITHOUT CONTAINER

1. Place the ingredients to be weighed on the weighing tray and wait for the weight to stabilize.
2. The device turns off automatically one minute after the last operation.

WEIGHING WITH CONTAINER

1. Place the empty container on the weighing tray and wait for the weight to stabilize.
2. Press the **ON/OFF/TARE** button to tare the device.
3. Pour the ingredients to be weighed into the container and wait for the weight to stabilize.
4. The device turns off automatically one minute after the last operation.

NOTIFICATIONS ON THE SCREEN

Notification	Cause
Lo	Low battery level. Replace the batteries with new ones.
EEEE	Too much weight on the weighing tray. Reduce the amount of ingredients to be weighed.
UNST	The load on the weighing tray is not stable or the scale is on an uneven surface.
–	The weight is negative when lifting the container from the weighing tray in the tare function. Tare the device again if necessary.

Cleaning

Clean the appliance regularly according to the instructions in this section.

- Clean the appliance with a dry, soft cloth.
- Do not use liquid, abrasive detergent, sharp objects or metal cleaning tools as they may damage the surface material.

Storage and recycling

STORAGE

EN

Always store the device

- at room temperature,
- in a dry indoor environment,
- out of reach of children and pets.

If you do not use the device regularly, store it in the original packaging.

RECYCLING

EN

Do not dispose of the device or its accessories with regular household waste at the end of their life cycle. Return the device for recycling to the retailer or to a local waste disposal facility responsible for recycling. For more information, contact your retailer or local waste management company.



Sikkerhed

- Læs brugsanvisningen og opbevar den til fremtidig brug. Når du følger disse sikkerhedsanvisninger, kan du bruge enheden sikkert og forebygge skader på enheden og personer.
- Denne enhed er en køkkenvægt, der bruges til at veje fødevarer. Brug ikke enheden til andre formål.
- Overskrid ikke den maksimale belastning af denne enhed (10 kg).
- Sørg for inden brug, at pakken indeholder alle de dele, der er nævnt i de tekniske specifikationer, og at enhedens dele er intakte.
- Brug ikke enheden, hvis dele mangler eller er beskadigede. Forsøg ikke selv at reparere enhedens dele.
- Kontakt kundeservice og aflever enheden til forhandleren eller en autoriseret serviceværksted, hvis enhedens dele er beskadigede.

- Fjern al beskyttelsesfolie og etiketter fra enheden.
- Brug enheden kun ved stuetemperatur i tørre indendørs omgivelser.

SIKKER HÅNDTERING AF ELEKTRISKE ENHEDER

- Udsæt ikke enheden for vand eller anden væske.
- Udsæt ikke enheden for ild, direkte sollys, anden varme, ekstrem kulde eller ætsende stoffer.
- Placer enheden på en jævn og stabil overflade.
- Installer ikke enheden, så den udsættes for klemning under brug eller opbevaring.

SIKKER HÅNDTERING AF BATTERIER

- Enheden drives af to 1,5 V AAA-batterier.
- Hvis et barn eller et kæledyr sluger et batteri, kan det medføre alvorlige skader eller dødsfald. Et slugt batteri kan desuden forårsage alvorlige indre forbrændinger inden for to timer. Opbevar altid batterier uden for børns og kæledyrs rækkevidde.
- Hvis du mistænker, at et menneske eller et kæledyr har slugt et batteri, eller at et batteri er kommet ind i en kropsåbning, søg straks lægehjælp.
- Kontroller polaritetsmærkningerne på batterirummet, før du indsætter batterier, og følg altid mærkningerne. Kortslut ikke batterier.
- Hvis et batteri er utæt, fjern væsken fra batterirummet, og udskift alle batterier med nye. Forsøg ikke at oplade engangsbatterier, og anvend ikke genopladelige batterier i denne enhed.
- Udskift alle batterier med nye hver tredje måned, og altid når et af batterierne er tomt. Når du udskifter batterier, skal alle batterier udskiftes med nye. Brug ikke gamle og nye eller forskellige typer batterier sammen.
- Fjern batterierne fra enheden, når den ikke bruges regelmæssigt, og også før enheden opbevares. Fjern batterierne inden enheden bortskaffes.
- Batterier skal genbruges korrekt. Batterier må aldrig brændes, da det kan forårsage eksplosion og alvorlige personskader. Tape begge poler på batterierne før genbrug for at undgå kortslutning.

DA

- Enheden kan bruges af børn over 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kendskab, hvis de overvåges eller er blevet instrueret i at bruge enheden på en sikker måde og forstår de farer, som kan forekomme.
- Børn må ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre det foregår under opsyn.
- Børn må ikke udføre rengøring eller vejligeholdelse, medmindre det foregår under opsyn.

Tekniske specifikationer

Model	Ströme LED-køkkenvægt
Batterier	2 × 1,5 V AAA
Maksimal belastning	10 kg
Enheder	g, ml, lb, oz
Mål	215 × 165 × 14 mm
Pakkens indhold	• Køkkenvægt • 2 × 1,5 V AAA-batterier • Brugsanvisning

Skærm



1. Negativ vægt
2. Tarering
3. Batteriniveau
4. Måleenheder

Brug

INSTALLATION AF BATTERIER

1. Skub batteridækslet til batterirummet af.
2. Installer to AAA-batterier i batterirummet i henhold til polaritetsmarkeringerne.
3. Skub batteridækslet tilbage på plads.

VALG AF MÅLEENHED

1. Tryk på **ON/OFF/TARE**-knappen på højre side af skærmen for at starte enheden.
2. Enheden starter. Den måleenhed, du sidst brugte, er i brug.
3. Tryk gentagne gange på **UNIT**-knappen på venstre side af skærmen, indtil indikatorlyset af den ønskede måleenhed tændes.

- OBS! Brug kun milliliter til at veje væsker.

OPSÆTNING

1. Placer enheden på et brugssted, der opfylder kravene i sikkerhedsinstruktionerne.
2. Tryk på **ON/OFF/TARE**-knappen på højre side af skærmen for at starte enheden, og vent, indtil tallet **0** vises på skærmen. Hvis et andet nummer vises, tryk på **ON/OFF/TARE**-knappen igen for at tære enheden.

VEJNING UDEN BEHOLDER

1. Placer den genstand, der skal vejes, på vejeplatformen, og vent på, at vægten udjævnes.
2. Enheden slukker automatisk et minut efter den sidste operation.

VEJNING MED BEHOLDER

1. Placer den tomme beholder på vejeplatformen, og vent på, at vægten udjævnes.
2. Tare enheden ved at trykke på **ON/OFF/TARE**-knappen.
3. Hæld de fødevarer, der skal vejes, i beholderen, og vent på, at vægten udjævnes.
4. Enheden slukker automatisk et minut efter den sidste operation.

Meddelelse	Årsag
Lo	Lavt batteriniveau. Udskift batterierne med nye.
EEEE	Der er for meget vægt på vejeplatformen. Reducer mængden af fødevarer, der skal vejes.
UNST	Belastningen på vejeplatformen svinger for meget, eller vægten er på ujævnt underlag.
–	Vægten er negativ, når du tager af beholderen fra vejeplatformen, når tarafunktionen bruges. Tare enheden igen, hvis det er nødvendigt.

Rengøring

Rengør enheden regelmæssigt i henhold til instruktionerne i dette afsnit.

- Rengør enheden med en tør, blød klud.
- Brug ikke væsker, slibende rengøringsmidler, skarpe genstande eller metalrengøringsværktøjer, da de kan beskadige overfladematerialet.

Opbevaring og genbrug

OPBEVARING

Opbevar altid enheden

- ved stuetemperatur,
- i tørre indendørs omgivelser,
- uden for børns og kæledyrs rækkevidde.

Hvis du ikke bruger enheden regelmæssigt, opbevar den i den originale emballage.

GENBRUG

Enheden eller dens tilbehør må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald ved slutningen af deres levetid. Aflever enheden til genbrug hos forhandleren eller til et lokalt affaldshåndteringsanlæg, der er ansvarligt for genbrug. For yderligere information, kontakt din forhandler eller dit lokale affaldsselskab.



DA

Sicherheit

- Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung und bewahren Sie sie für zukünftigen Gebrauch auf. Wenn Sie diese Sicherheitsanweisungen beachten, können Sie das Gerät sicher verwenden und Geräteschäden und Verletzungen vermeiden.
- Dieses Gerät ist eine Küchenwaage, die zum Wiegen von Lebensmitteln verwendet wird. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Belastung des Geräts (10 kg).
- Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass die Verpackung alle in den technischen Informationen aufgeführten Teile enthält und dass die Geräteteile unbeschädigt sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. Versuchen Sie nicht, die Teile des Geräts selbst zu warten.
- Wenden Sie sich an den Kundendienst und geben Sie das Gerät an den Händler oder eine autorisierte Servicewerkstatt ab, wenn die Geräteteile defekt sind.
- Entfernen Sie alle Schutzfolien und Aufkleber vom Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nur bei Raumtemperatur in trockenen Innenräumen.

DE

SICHERER UMGANG MIT ELEKTRISCHEN GERÄTEN

- Setzen Sie das Gerät weder Wasser noch anderen Flüssigkeiten aus.
- Setzen Sie das Gerät weder Feuer, direktem Sonnenlicht, anderer Hitze, übermäßiger Kälte noch korrosiven Stoffen aus.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche.
- Installieren Sie das Gerät nicht so, dass es

während des Gebrauchs oder der Aufbewahrung eingeklemmt wird.

SICHERER UMGANG MIT BATTERIEN

- Das Gerät funktioniert mit zwei 1,5 V AAA-Batterien. Batterien werden nicht mit dem Gerät geliefert, sondern separat verkauft.
- Wenn ein Kind oder ein Haustier eine Batterie verschluckt, kann dies schwere Verletzungen oder den Tod verursachen. Zudem kann eine verschluckte Batterie innerhalb von nur zwei Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen. Bewahren Sie Batterien stets außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
- Wenn Sie vermuten, dass eine Person oder ein Haustier eine Batterie verschluckt hat oder die Batterie in eine Körperöffnung gelangt ist, suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf.

- Überprüfen Sie die Polaritätskennzeichnung des Batteriefachs vor dem Einlegen der Batterien und beachten Sie diese stets. Kurzschließen Sie die Batterien nicht.
- Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, entfernen Sie die ausgetretene Flüssigkeit aus dem Batteriefach und ersetzen Sie alle Batterien durch neue. Versuchen Sie nicht, Einwegbatterien aufzuladen, und verwenden Sie in diesem Gerät keine wiederaufladbaren Batterien oder Akkus.
- Wechseln Sie alle Batterien alle drei Monate und immer dann, wenn eine der Batterien leer ist. Wechseln Sie beim Batteriewechsel stets alle Batterien durch neue. Verwenden Sie nicht alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs zusammen.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es nicht regelmäßig verwendet wird, und auch vor der Aufbewahrung des Geräts. Entnehmen Sie die Batterien vor der Entsorgung

des Geräts.

- Recyceln Sie gebrauchte Batterien ordnungsgemäß. Verbrennen Sie Batterien niemals, da dies eine Explosion und schwere Verletzungen verursachen kann. Isolieren Sie vor der Entsorgung beide Pole der Batterien mit Klebeband, um einen Kurzschluss zu verhindern.

DE

SICHERHEIT VON KINDERN

- Das Gerät kann auch von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit physischen oder geistigen Einschränkungen oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen nicht das Gerät reinigen oder warten, ohne dass ein:e Erwachsene:r sie beaufsichtigt.

Technische Information

Modell	Ströme LED-Küchenwaage
Batterien	2 × 1,5 V AAA
Maximale Belastung	10 kg
Einheiten	g, ml, lb, oz
Abmessungen	215 × 165 × 14 mm
Lieferumfang	• Küchenwaage • 2 × 1,5 V AAA-Batterien • Gebrauchsanleitung

DE

Bildschirm



1. Negatives Gewicht
2. Taaraus
3. Batterieladung
4. Maßeinheiten

Bedienung

BATTERIEN EINLEGEN

1. Schieben Sie die Batterieabdeckung auf dem Batteriefach ab.
2. Legen Sie zwei AAA-Batterien gemäß den Polaritätsmarkierungen in das Batteriefach ein.
3. Schieben Sie die Batterieabdeckung wieder auf.

AUSWAHL DER MASSEINHEIT

1. Drücken Sie die **ON/OFF/TARE**-Taste auf der rechten Seite des Bildschirms, um das Gerät zu starten.
2. Das Gerät startet. Die Maßeinheit, die Sie zuletzt verwendet haben, ist aktiv.
3. Drücken Sie wiederholt die **UNIT**-Taste auf der linken Seite des Bildschirms, bis eine passende Kontrollleuchte aufleuchtet.

- Hinweis! Verwenden Sie Milliliter nur, um Flüssigkeiten zu wiegen.

DE

INBETRIEBNAHME

1. Stellen Sie das Gerät an einem Ort auf, der den Anforderungen der Sicherheitshinweise entspricht.
2. Drücken Sie die **ON/OFF/TARE**-Taste, um das Gerät zu starten, und warten Sie, bis die Zahl **0**auf dem Bildschirm angezeigt wird. Wenn eine andere Nummer angezeigt wird, drücken Sie die **ON/OFF/TARE**-Taste erneut, um das Gerät zu tarieren.

DE

WIEGEN OHNE GEFÄSS

1. Legen Sie den zu wiegenden Gegenstand auf die Wiegeplattform und warten Sie, bis das Gewicht ausgeglichen ist.
2. Das Gerät schaltet sich eine Minute nach dem letzten Vorgang automatisch aus.

WIEGEN MIT GEFÄSS

1. Stellen Sie das leere Gefäß auf die Wiegeplattform und warten Sie, bis das Gewicht ausgeglichen ist.
2. Tarieren Sie das Gerät, indem Sie die **ON/OFF/TARE**-Taste drücken.
3. Gießen Sie die zu wiegenden Lebensmittel in das Gefäß und warten Sie, bis das Gewicht ausgeglichen ist.
4. Das Gerät schaltet sich eine Minute nach dem letzten Vorgang automatisch aus.

DE

ANZEIGEN AUF DEM BILDSCHIRM

Anzeige	Ursache
Lo	Niedrige Batterieladung. Ersetzen Sie die Batterien durch neue.
EEEE	Zu viel Gewicht auf der Wiegeplattform. Reduzieren Sie die Menge der zu wiegenden Lebensmittel.
Unst	Die Belastung der Wiegeplattform ist nicht stabil oder die Waage steht auf einer unebenen Fläche.
–	Das Gewicht ist negativ, wenn Sie das Gefäß in der Tara-Funktion von der Wiegeplattform aufheben. Tarieren Sie das Gerät bei Bedarf wieder.

DE

DE

Reinigung

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig gemäß den Anweisungen in diesem Abschnitt.

- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, weichen Tuch.
- Verwenden Sie keine Flüssigkeiten, scheuernden, scharfen Gegenstände oder Metallreinigungswerkzeuge, da diese die Flächenmaterialien beschädigen können.

Aufbewahrung und Entsorgung

AUFBEWAHRUNG

Bewahren Sie das Gerät stets an einem Ort auf, der diese Anforderungen erfüllt:

- Der Aufbewahrungsort ist ein stets trockener Innenraum bei Raumtemperatur.
-
- Der Aufbewahrungsort befindet sich außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.

Wenn Sie das Gerät nicht regelmäßig verwenden, bewahren Sie es in der Originalverpackung auf.

ENTSORGUNG

Das Gerät oder seine Zubehörteile dürfen am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie das Gerät zur Wiederverwertung an den Händler oder an eine örtliche Recyclingsstelle ab. Sie erhalten weitere Informationen von Ihrem Händler oder Ihrem Entsorgungsunternehmen.





Verkkokauppa.com Oyj
Tyynenmerenkatu 11, 00220 Helsinki
https://asiakaspalvelu.verkkokauppa.com